

NOUVELLES  
DE L'

# URUGUAY ROUND

## CYCLE DES NÉGOCIATIONS COMMERCIALES MULTILATÉRALES

2 août 1990

REUNION MINISTERIELLE DE L'URUGUAY ROUND - BRUXELLES, DECEMBRE 1990

### Première note d'information à l'intention des médias

Les Ministres du commerce, des finances et de l'agriculture des 105 pays participant aux négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round se réuniront à Bruxelles à partir du 3 décembre 1990. La réunion devrait s'achever le 7 décembre. Elle a pour objectif l'adoption d'un ensemble complet de résultats dans les 15 domaines de négociation sur lesquels porte l'Uruguay Round. Elle est organisée par le gouvernement belge et cofinancée par la Communauté européenne.

### Lieu des réunions

Centre international de conférences de Bruxelles (Parc des expositions)  
- Place de Belgique - B-1020 Bruxelles.

### Accréditation

Les représentants d'organismes d'information reconnus et les représentants indépendants de médias, travaillant pour le compte d'un organisme d'information agréé, pourront être accrédités. Des formulaires d'accréditation seront inclus dans une autre note d'information en août/septembre. Il n'est pas nécessaire que les journalistes fassent leur demande d'accréditation à ce stade.

### Visas

Les missions diplomatiques belges peuvent fournir des visas. Les journalistes venant de pays où il n'existe pas de mission permanente de la Belgique sont invités à entrer en contact avec la mission la plus proche afin de déterminer la procédure à suivre pour obtenir un visa, si cela est nécessaire.

### Hébergement

Les représentants des médias devront s'occuper eux-mêmes de leur hébergement. Des chambres ont été retenues à Bruxelles. Les journalistes peuvent faire des réservations directement, de préférence par l'intermédiaire d'Hotexpo. Un formulaire joint à cette note donne des renseignements plus détaillés. Il est conseillé de faire les réservations rapidement.



MINISTERIAL MEETING

A SUIVRE

Publié par la Division de l'information et des relations avec les media du GATT  
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce

Centre William Rappard • 154, rue de Lausanne • CH-1211 Genève 21 • Téléphone 739 51 11

### Transport

Le Parc des expositions est situé à 9 km environ du centre de Bruxelles. Il est desservi par une ligne de métro; la durée du trajet depuis les stations du centre de la ville est de 20 à 30 minutes environ. Les journalistes détenteurs de laissez-passer auront accès gratuitement aux transports publics bruxellois. Il existe une vaste aire de stationnement au centre de conférences.

### Installations à la disposition des médias

Les médias disposeront d'un Centre de presse à l'endroit où se tiendront les réunions. Ce centre comprendra des salles pour les conférences de presse et les réunions d'information, des studios de télévision et de radio, des zones réservées au matériel de transcription et de reproduction électronique et classique et des offices de presse. Il sera équipé de téléphones, télex, télécopieurs, machines à écrire, matériel de contrôle audio et vidéo et de cabines d'enregistrement audio.

Le Centre de presse sera alimenté en courant de 220 volts.

### Télévision et radiodiffusion

#### Télévision

La Télévision belge (RTBF/BRT) fournira sur place des services d'appui technique aux compagnies de télévision. Celles-ci devraient contacter rapidement la RTBF par l'intermédiaire de:

M. Nicholas Takach	Tel: (32 2) 737 25 28
Chef Relations internationales TV	(32 2) 737 25 29
Eurovision Continuité	(32 2) 735 73 85
52 Boulevard Reyers	Fax: (32 2) 737 42 10
B-1040 Bruxelles	Tlx: 21437 (RTBF TV B)

#### Radiodiffusion

La radio belge mettra à la disposition des journalistes des studios et autres services de radiodiffusion et en assurera le fonctionnement. Pour plus de renseignements techniques, s'adresser à:

Mme Jaklien Caenberghs	Tel: (32 2) 737 38 29
Relations internationales BRT	Fax: (32 2) 735 36 62
52 Boulevard Reyers	Tlx: 22486
B-1040 Bruxelles	

A SUIVRE

Les demandes de renseignements supplémentaires concernant les services et les installations à la disposition des médias, ainsi que les questions de fond sur lesquelles porte l'Uruguay Round, doivent être envoyées aux adresses suivantes:

Division de l'information et des relations avec les médias  
Secrétariat du GATT  
154 rue de Lausanne  
CH-1211 Genève 21, Suisse  
Tel: Genève (022) 739 5015  
      ou 739 5186  
Fax: (022) 739 54 58  
      ou 731 42 06  
Tlx: 412324 GATT CH

ou:

Service de Presse  
Ministère des affaires étrangères, du commerce  
extérieur et de la coopération au développement  
Mme Frida Heremans  
Mlle Nathalie Baret  
2 rue Quatre-Bras  
B-1000 Bruxelles, Belgique  
Tel: (32 2) 516 80 43  
      (32 2) 516 80 68  
Fax: (32 2) 513 25 46  
Tlx: 23861

FIN

# OFFICIAL HOUSING REQUEST

## URUGUAY ROUND

Brussels International Conference and Exhibition Centre  
Brussels, Belgium

03 - 07.12.1990

TO RESERVE A HOTEL ROOM, PLEASE COMPLETE  
THIS FORM AND MAIL FOR DELIVERY BY  
NOVEMBER, 1, 1990 DEADLINE TO :

HOTEXPO

Brussels International Trade Fair  
Place de Belgique  
B - 1020 BRUSSELS (Belgium)  
. Tel. : 32 - 2 - 477 04 78  
. Fax : 32 - 2 - 478 80 23  
. Telex : 23643 foire b

MAIL HOTEL ROOM CONFIRMATION TO :

Delegation / Organization : \_\_\_\_\_

Contact name : \_\_\_\_\_

Street address : \_\_\_\_\_

Post code \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Phone number \_\_\_\_\_ Fax number \_\_\_\_\_

HOTEL SELECTION (please indicate order of preference : 1sr, 2nd, 3rd choice)

<u>HOTEL</u>	<u>RATES PER NIGHT (in BEF)</u> (Service, VAT & Taxes Included)	<u>PREFERENCE</u> <u>ORDER</u>
--------------	--	-----------------------------------

	<u>SINGLE</u>	<u>DOUBLE</u>	
Jolly Sablon	7.100	8.500	_____
Sas Royal	7.100	8.500	_____
Royal Windsor	7.100	8.500	_____
Hilton International	7.100	8.100	_____
Scandic Crown	5.900	6.600	_____
Sheraton Airport	5.800	6.600	_____
Sofitel	6.430	6.630	_____
Belson	5.000	6.000	_____
Jolly Atlanta	5.100	6.150	_____
Stéphanie	5.100	6.000	_____
Ramada	4.750	5.400	_____
Pullman Astoria	4.680	6.160	_____
Métropole	4.400	5.400	_____
Arenberg	3.400	3.900	_____
Palace	3.200	3.700	_____
Delta	3.200	3.700	_____
Sainte-Catherine	2.950	2.950	_____
Fimotel-Expo	2.750	3.200	_____
Albert 1er	2.500	2.800	_____

ROOM TYPE - SELECT ONE :

NAMES OF PEOPLE SHARING ROOM :

. Single (1 person, 1 bed) \_\_\_\_\_

. Double (2 people, 1 bed) \_\_\_\_\_

. Twin (2 people, 2 beds) \_\_\_\_\_

. Suite (on request) \_\_\_\_\_

ARRIVAL DATE : \_\_\_\_\_

DEPARTURE DATE : \_\_\_\_\_

The undersigned is cognizant of the general cancellation conditions

Date :

Signature :

**WHEN MAKING YOUR HOTEL RESERVATION PLEASE REMEMBER**

1. If Sharing a room with a colleague, send only one form  
Multiple forms cause duplication and possible double billing
2. Keep a copy of your original housing request and make a note of  
the date the form was mailed

**HOW TO MAKE YOUR HOTEL RESERVATION**

Reservations may be made by mail or fax (if you send it by fax please don't  
send again the original form because possible double booking)

**METHODS OF PAYMENT**

1. Credit Card : VISA \* AMERICAN EXPRES\* EUROCARD/ MASTERCARD \*  
DINERS
2. Bank Transfer : Account n° 191 0276602-21  
Bank CREDIT GENERAL  
GRAND PLACE  
1000 BRUSSELS/BELGIUM  
Account Name : BITF/CONGRESS/URUGUAY ROUND

A non refundable deposit of 1 night per room is required so please indicate  
on your Official Housing request how the deposit will be paid.

**PLEASE REMEMBER TO PUT YOUR NAME AND ADDRESS ON THE  
RESERVATION FORM ON ALL ACCOMPANYING METHODS OF PAYMENT**

**ACKNOWLEDGEMENT & CONFIRMATION OF YOUR HOTEL RESERVATION**

After your request is received, HOTEXPO will confirm the reservation with a  
voucher corresponding to one night deposit. This voucher which must be  
remitted on your arrival at the hotel, covers only one night with the break-  
fast; the other nights and extras are borne by you and must be paid at the  
hotel when checking out.

**ALTERATIONS TO OR CANCELLATION**

The deposit is **NON REFUNDABLE**. Any modification of the hotel reservation  
should be notified in writing (fax or mail) to HOTEXPO only and never to the  
Hotel. In case of NO SHOW, the reservation will be cancelled.